ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 131. Середа 13. Ноября. — Mittwoch 13. November **1874.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

14. числа сего Ноября, по случаю празднованія дня рожденія Ея Императорскаго Высочества Государыни Цесаревны Великой Княгини **Маріи Ѳеодоровны**, въ Рижскомъ православномъ кафедральномъ соборѣ, послѣ божественной литургіи, которая начнется въ 10 часовъ утра, будетъ совершено торжественное Господу Богу молебствіе.
г. Рига, Ноября 12. дня 1874 года. № 6775.
Рижскій старшій Полиціймейстеръ, Полковникъ ф. Рейхардтъ.

In Anlaß des Geburtsfestes Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Cäsarewna Großfürstin **Maria Fedorowna**, wird am 14. November d. J. in der Rigaschen orthodox-griechischen Kathedrale nach beendeter Liturgie, welche um 10 Uhr Morgens beginnt, ein feierliches Dankgebet abgehalten werden. Nr. 6775.
Riga, den 12. November 1874.
Rigascher älterer Polizeimeister, Obrist von Reichardt.

На основаніи распубликованнаго печатнымъ указомъ Лифл. губ. управленія 1873 г. за № 87 Высочайше утвержденнаго въ 16. день Іюня 1873 г. мнѣнія госуд. совѣта запрещено открывать на ярмаркахъ временныя выставки крѣпкихъ питей и винные погреба. Исключеніе изъ этаго правила можетъ быть допущено только съ особаго каждый разъ разрѣшенія губернатора и для тѣхъ только ярмарокъ, которыя учреждаются въ тѣхъ мѣстностяхъ, въ коихъ обыкновенно неимѣется питейныхъ заведеній.

Въ виду сего, и принимая во вниманіе, что прошенія о разрѣшеніи подобныхъ временныхъ выставокъ и винныхъ погребовъ поступаютъ нерѣдко къ губернскому начальству лишь за нѣсколько дней до открытія подлежащихъ ярмарокъ, такъ что представляются затрудненія къ наведенію надлежащихъ по существу ходатайства справокъ, — исправляющій должность Лифляндскаго губернатора доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что упомянутыя прошенія должны быть непремѣнно подаваемы по крайней мѣрѣ за 4 недѣли до открытія подлежащихъ ярмарокъ. № 2266.

Zufolge des mittelst Patents der Livländischen Gou.-Verwaltung vom Jahre 1873 Nr. 87 veröffentlichten, am 16. Juni 1873 Allerhöchst bestätigten Reichsraths-Gutachtens ist die Eröffnung temporairer Getränk-Ausstellungen und Weinkeller auf Jahrmärkten verboten. Eine Ausnahme von dieser Regel kann nur mit besonderer jedesmaliger Genehmigung des Gouverneurs und nur für diejenigen Jahrmärkte gestattet werden, welche in Oertlichkeiten stattfinden, in denen gewöhnlich keine Getränkeanstalten vorhanden sind.

Im Hinblick hierauf und in Anbetracht dessen, daß Gesuche um Genehmigung derartiger temporairer Getränke-Ausstellungen und Weinkeller häufig erst einige Tage vor Abhaltung der betreffenden Jahrmärkte eingereicht werden, in der Kürze der Zeit aber die hinsichtlich der zur Beurtheilung der Sache erforderlichen Auskünfte die äußersten Schwierigkeiten darbietet, wird von dem stellv. Livländischen Gouverneur hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht, daß die erwähnten Gesuche unfehlbar mindestens 4 Wochen vor dem Tage der Abhaltung der betreffenden Jahrmärkte einzureichen sind. Nr. 2266.

Педагогическій Совѣтъ Рижскаго русскаго Екатерининскаго уѣзднаго училища симъ доводитъ до общаго свѣдѣнія, что при названномъ училищѣ (Моск. форшт., песочная ул., № 55) образована коммисія для производства испытаній въ знаніи курса начальныхъ училищъ лицамъ, желающимъ при отбываніи воинской повинности воспользоваться льготою, опредѣленною п. 4 ст. 56 устава о воинской повинности. Испытанія будутъ производиться съ 25. по 30. Ноября с. г. ежедневно. Прошенія, собственноручно написанныя, съ приложеніемъ удостовѣренія о личности и лѣтахъ, подаются въ совѣтъ заблаговременно.
Рига, 1. Ноября 1874 г. № 100. 2

Der pädagogische Conseil der rigaschen russischen St. Catharinen-Kreisschule macht hierdurch bekannt, daß bei derselben (Moskauer Vorstadt Sandstraße Nr. 55) sich ein Collegium zur Bewerkstelligung der Prüfungen in den zum Cursus einer Elementarschule gehörigen Fächern für diejenigen Personen gebildet hat, welche das im Pkt. 4 des Art. 56 des Statuts über die allgemeine Wehrpflicht bestimmte Privilegium zu erlangen wünschen. Die Prüfungen werden vom 25. bis zum 30. November täglich stattfinden. Eigenhändig geschriebene Gesuche unter Beifügung von die Identität der Person und der Jahre feststellenden Documenten sind rechtzeitig beim Conseil einzureichen. Nr. 100. 2
Riga, den 1. November 1874.

Rihgas kreewu Katrinas-Kreisskohlas behrnu audseschanas-rahts (pädagogischer Conseil) darra zaur scho sinnamu, ka pee tahs paschas (Moskawas preekschpilsehtâ smilschu-eelâ Nr. 55) ir weena komiteja preeksch pahrbaudischanas eeksch elementar-skohlas kursa sinnaschanahm to zilweku, kas pehz 4. punktes ta 56. art. to likkumu par wisspahrigu karra-deenastu kahdas brihwibas gribb eedabbuht, eezelta. Ta pahrbaudischana notiks no 25. lihds 30. Nowemberi ikdeenas. Ar pascha rohku rakstitas luhgschanas, kam leezibas-sihmes par to japeeleek, ka tas taspats zilweks un tannis gaddôs, ir laikâ pee tahs skohlas-rahtes eesneedsamas. Nr. 100. 2
Rihgâ, tai 1. Nowemberi 1874.

In Folge der Circulair-Vorschrift des Herrn Ministers des Innern vom 8. Februar 1874 sub Nr. 6 ist den Gemeinde-Verwaltungen die Vervollständigung der Revisionslisten durch Aufnahme aller nach der X. Revision in den Familienbeständen stattgehabten Veränderungen und die Zusammenstellung von Familienlisten zur Pflicht gemacht worden. Da jedoch viele Personen solche Veränderungen bisher noch nicht zur Anzeige gebracht haben, ergeht von der Rigaschen Steuer-Verwaltung an alle zur Gemeinde der Stadt Riga verzeichneten Personen die Aufforderung, zur Vermeidung von Auslassungen und unrichtigen Angaben in den neuen Familienlisten, sich spätestens bis zum 31. December 1874 mit ihren Revisionslisten und Legitimationen bei dieser Steuer-Verwaltung zu melden und gleichzeitig Auszüge aus den Kirchenbüchern oder Bescheinigungen der Geistlichen über alle nach dem Jahre 1853 in ihren Familien stattgehabten Geburten, und nach dem Jahre 1857 eingegangenen Ehen und eingetretenen Todesfälle vorzustellen.

Die Raskolniken haben, in Gemäßheit des Allerhöchst bestätigten Reichsraths-Gutachtens vom 19. April 1874, Auszüge aus den von den Polizeibehörden ihres Wohnorts (Kreispolizei-Verwaltung, Stadt-Polizei rc.) zu führenden Registern beizubringen.
Riga-Steuerverwaltung, den 9. November 1874.
Nr. 3768. 2

Циркулярнымъ предписаніемъ господина министра внутреннихъ дѣлъ отъ 8. Февраля 1874 за № 6 вмѣняется управленіямъ обществъ въ обязанность, пополнить ревизскія списки внесеніемъ въ нихъ всѣхъ происшедшихъ послѣ X. ревизіи перемѣнъ въ личномъ составѣ семействъ, и составить посемейные списки. А какъ многія лица понынѣ происшедшихъ въ ихъ семействахъ перемѣнъ еще не заявили, то Рижское податное управленіе симъ вызываетъ всѣхъ принадлежащихъ къ Рижскому обществу лицъ, для избѣжанія пропусковъ и ошибочныхъ показаній въ посемейныхъ спискахъ, явиться въ сіе управленіе не позже 31. Дек. 1874 съ предъявленіемъ своихъ ревизскихъ списковъ и видовъ, и представить метрическія свидѣтельства или удостовѣренія духовныхъ лицъ о всѣхъ родившихся въ семействѣ послѣ 1853 года и о всѣхъ заключенныхъ послѣ 1857 года бракахъ и бывшихъ послѣ этого года смертныхъ случаяхъ.

На основаніи Высочайше утвержденнаго мнѣнія государственнаго совѣта отъ 19. Апрѣля 1874 раскольники должны представить выписки изъ содержимыхъ полиціею ихъ мѣста жительства (уѣздными и городскими полицейскими управленіями) списковъ раскольникамъ.
Рига въ податномъ управленіи, 9. Ноября 1874 г. № 3768. 2

Am 28. October d. J., hat sich auf einem Felde in Bürgelshof bei Riga ein herrenloser, schwarzer, kleiner Wallach eingefunden. Der resp. Eigenthümer wird desmittelst aufgefordert, sich mit seinen Eigenthumsbeweisen binnen 4 Wochen a dato bei dieser Polizei-Abtheilung zu melden, widrigenfalls mit dem qu. Pferde in gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird.
Riga Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 2. November 1874. Nr. 2820. 1

Рижская губернская почтовая контора доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что по случаю установленія съ 1. наступившаго Ноября зимняго движенія поѣздовъ по Риго-Динабургской и Митавской желѣзнымъ дорогамъ, простая корреспонденція, поданная въ почтовой конторѣ до 5 часовъ по полудни и опущенная въ почтовые ящики до 4 часовъ дня, адресованная въ мѣста, находящіяся при Динабургской желѣзной дорогѣ, а равно и на отдѣляющіеся отъ нея тракты и за границу будутъ посылаться съ почтовымъ поѣздомъ, отходящимъ въ тотъ же день въ 6 часовъ 30 м. по полудни съ которымъ отправляется и страховая корреспонденція и кромѣ того одна простая корреспонденція съ пассажирскимъ поѣздомъ, отходящимъ въ 11 часовъ 30 м. утра.

По Риго-Митаво-Можейковской желѣзной дорогѣ простая корреспонденція отправляется съ поѣздами, отходящими:

Въ 9 час. 45 м. утра въ Митаву; въ 1 часъ 20 м. полудня въ Митаву, Либаву и прочія мѣста Курляндской губерніи; въ 8 час. 15 м. вечера въ Митаву и Либаву; и въ 10 час. 55 м. вечера только въ Митаву. № 9573.

Der Unterzeichnete macht hiermit bekannt, daß das Lehrer-Collegium der Wendenschen Kreisschule von jetzt ab, jeden Sonnabend Nachmittags bereit sein wird, Personen, welche sich behufs Erlangung des in § 56 Punkt 4 des Statuts über die allgemeine Wehrpflicht bestimmten Privilegiums einer Prüfung unterwerfen wollen, in den zum Cursus einer Elementarschule gehörigen Fächern zu examiniren. Schulinspector Böhm. Nr. 147. 1

Педагогическій совѣтъ Перновской гимназіи симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что испытанія лицамъ, желающимъ при отбываніи воинской повинности воспользоваться льготою, опредѣленною п. 4, ст. 56 устава о воинской повинности, будутъ производиться съ 25. по 30. сего Ноября мѣсяца. Прошенія съ приложеніемъ удостовѣренія о личности и лѣтахъ отъ-роду принимаетъ до 23. Ноября учитель гимназіи Рейхгольдъ. № 269. 3

Vom pädagogischen Conseil des Pernauschen Gymnasiums wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Prüfungen derjenigen, welche die Vergünstigung der 4. Kategorie bei Ableistung der Wehrpflicht beanspruchen wollen, vom 25. bis zum 30. November d. J. stattfinden werden. Die Gesuche mit den erforderlichen Documenten werden bis zum 23. November eingereicht beim Gymnasial-Lehrer Reichhold. Nr. 269. 3

Von der Lemsalschen Steuer-Verwaltung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten hierdurch dringend ersucht, die nachbenannten, im Jahre 1853 geborenen, der Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht in diesem 1874. Jahre unterliegenden Lemsalschen Okladisten auf's Strengste anhalten zu wollen, daß dieselben sich unausbleiblich am 2. December 1874 zur Loosung bei der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission in Lemsal einfinden:

1. Gustav Bernhard Kerstein.
2. Franz Friedrich Strecker (Wohnort: Riga).
3. Franz Friedrich Brempel.
4. Georg Friedrich Oßmann (Wohnort: Wenden).
5. Johann Friedrich Eduard Carl Kaufeld.
6. Bernhard Alexander Julius Roop (Wohnort: Wolmar).
7. Johann Meyer.
8. Andreas Kühns (Wohnort: Dorpat).
9. Nicolai Querner.
10. Ludwig Theodor Trey (Wohnort: Gut Koddiak).
11. Johann Jacob Bernhard Flinkheim.
12. Alexei Michailow Barwikow (Wohnort: Walk).
13. Chariton Afonassjew Luptow.
14. Nicolai Andrejew Porochow (Wohnort: Pernau).
15. Alexander Michailow Stawitzky.
16. Johann Christoph Korff.
17. Bernhard Alexander Strauch.
18. Iwan Prokowjew Bellaus (Wohnort: Estland).
19. Andrei Leonow Smirnoi (Wohnort: Gut Sessau).
20. Andrei Lebedew (Wohnort: Gut Lenzenhof).
21. Wassili Agafonow Tschätinik (ang. Wohnort: Tuckum).
22. Alexei Gegorow Nemudroi (Wohnort: Gut Tolkenhof).
23. Iwan Alexejew Kanawallow (Wohnort: Gut Daugeln).
24. Konstantin Karpow (Wohnort: Dorpat).
25. Alexander Petrow Garsuboi (Wohnort: Gut Poickern).
26. Johann Gotthard Carl Jankewitz (Wohnort: Riga).
27. Alexander Andrejew Kattlerow.
28. Carl Rudolph Kahlsohn (Wohnort: Riga).
29. Alexander August Ferdinand Mey.
30. Johann Theodor Hönisch (Wohnort: bei Wenden).
31. Arthur Julius Ludwig Heinrichs (Wohnort: Reval).
32. Jahn Mitrowsky II.
33. Alexander Heinrichs.

Zugleich werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, denjenigen von den obengenannten Personen, die sich nicht zur Aufnahme in die neu anzufertigenden Familienlisten gemeldet haben, strengstens einschärfen zu wollen, daß dieselben sofort, bei Verlust der Vergünstigungen durch Familienverhältnisse, persönlich oder schriftlich über die seit der X. Revision vom Jahre 1857 stattgefundenen Veränderungen in ihren Familien, bei Vorstellung der betreffenden Documente, der Lemsalschen Steuer-Verwaltung Anzeige machen. Nr. 236. 2

Lemsal-Steuerverwaltung, den 31. October 1874.

Von der Alt-Nursieschen Gemeindeverwaltung (im Dörpt-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele) werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinde domicilirende hiesige Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung des Familien-Registers spätestens bis zum 10. December d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten, die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hinzugekommen sind, Taufscheine, und für die Gestorbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafen zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeien diesseits desmittelst ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde angeschriebenen Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben.

Gemeindeverwaltung zu Alt-Nursie, am 23. October 1874. Nr. 104. 3

Von der im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele belegenen Kerstenshoffschen Gemeinde-Verwaltung werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinde domicilirende hiesige Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-Liste spätestens bis zum 20. November d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten, die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Revision durch Geburt hinzugekommen sind, Taufscheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafen zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien diesseits ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde angeschriebenen Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben. Nr. 142. 3

Kerstenshof, den 1. November 1874.

Sämmtliche Stadt- und Land-Polizeiautoritäten werden hiermittelst ersucht, nachbenannten Neu-Oberpahlenschen Gemeindegliedern, die sich unverpaßt außerhalb der Gemeinde aufhalten und ihre Abgaben schulden, keinen Verbleib zu gestatten, sondern dieselben entweder hierher zurückzuweisen oder als Läuflinge zu behandeln: Alexander Jürgenson; Jaan Michelson; Jaan Jud; Jaan Kaup; Mart Tönnishof; Jaan Limokas; Jacob Katz; Jacob Mäll; Michel Barot; Karl Lindemann; Joseph Jud; Johann Mäll; Michel Joseph; Martin Stahl; Jürri Annus; Karl Möller; Hans Peperk; Jaan Janston's Sohn Willem; Karl Peperk's Sohn Hans; Hans Waltmann; Otto Pären; August Weinberg; Karl Reinert; Jaan Mustsak; Alexander Jürgens; Juhhan Tönnisson; Jacob Kongas; Alexander Reinberg; Otto Waldmann; Karl Tächnas; Alexander Tächnas; Jaan Jud; Carl Riggult; Jacob Teres; Hans Mintel; Hans Mäll; Michel Andresson; Jaan Frieberg; Jacob Herrmann; Jacob Katz; Jaan Jallakas. Nr. 194. 3

Neu-Oberpahlen Gemeindeverwaltung, den 1. Nov. 1874.

Von der im Dorpat-Werroschen Kreise des Kannapähschen Kirchspiels belegenen Korast-Ungrimoisschen, Neu-Pigastschen und Langenseeschen Gemeindeverwaltungen werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinden domicilirenden Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-Listen spätestens bis zum 25. November d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten: die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und müssen für diejenigen, die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hinzugekommenen, Taufscheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafe zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeien diesseits ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zu hiesigen Gemeinden angeschriebenen Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben.

Korast, Neu-Pigast und Langensee, am 17. Oct. 1874. Nr. 255. 3

Von der im Dorpatschen Kreise und Schloß-Odenpähschen Kirchspiele belegenen Bremenhoffschen Gemeindeverwaltung werden sämmtliche, außerhalb der Gemeinde domicilirenden Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-Liste spätestens bis zum 25. November d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten, die namentliche Benennung sämmtlicher Familienglieder und zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hinzugekommen sind, Taufscheine, und für die Verstorbenen Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafe zu gewärtigen haben.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeien ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben.

Bremenhof, im October 1874. Nr. 78. 3

Der Placatpaß des zur Gemeinde Treppenhof verzeichneten Fritz Elsting vom 23. Januar 1873 sub Nr. 36, giltig bis dahin 1874, ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben. Die etwaigen Finder desselben werden hierdurch ergebenst aufgefordert, den abgelaufenen Paß als ungiltig zu betrachten, und denselben bei dieser Gemeinde-Verwaltung abzuliefern. Nr. 210. 3

Treppenhof Gemeindeverwaltung, den 2. November 1874.

Von der publ. Wolmarshoffschen Gemeindeverwaltung wird das hiesige Gemeindeglied Alexander Woldt aufgefordert, sich am 2. December d. J. bei der Fellinschen Wehrpflicht-Commission zur diesjährigen Loosung unfehlbar zu stellen.

Zugleich werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden ergebenst ersucht, das publ. Wolmarshoffsche Gemeindeglied Alexander Woldt in ihren Jurisdictionsbezirken nicht dulden zu wollen.

Wolmarshof, den 2. Nov. 2874. Nr. 341. 3

Von der Salishoffschen Gemeindeverwaltung (Dörpt-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele) werden sämmtliche, auswärtig sich aufhaltenden hiesigen Gemeindeglieder desmittelst aufgefordert, behufs Anfertigung des Familien-Registers spätestens bis zum 5. December d. J. ihre Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten die namentliche Benennung der sämmtlichen Familienglieder und zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Seelen-Revision durch Geburt hinzugekommen sind, Taufscheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetzlichen Strafen zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Landpolizen diesseits hiermit dienstfreundlichst ersucht, alle in ihren Jurisdictionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Individuen strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben. Nr. 130. 2

Salishof Gemeindeverwaltung, am 24. Oct. 1874.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden werden von der Alt-Kusthoffschen Gemeindeverwaltung (Kirchspiel Camby) hierdurch ersucht, nach den nachbenannten in die Einberufungsliste zur Ableistung der Militairpflicht aufgenommenen, im Jahre 1853 geborenen hiesigen Gemeindegliedern, welche bis hierzu sich nicht gemeldet haben, die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle an die Alt-Kusthoffsche Gemeindeverwaltung aussenden zu wollen, nämlich: 1) Jürri Kell; 2) Nicolai Eduhardt Plan Rein; 3) Jaan Rebbo (Reben); 4) Johann Leopold Grünberg; 5) Jaak Tammik; 6) Jaan Thomson. Nr. 451. 2

Alt-Kusthof, den 15. October 1874.

Auf Grund des Allerhöchsten Befehls vom 11. März 1874 werden alle Stadt- und Landpolizeien von den Landgemeinde-Verwaltungen der im Dorpat-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele belegenen Landgemeinden Kosse, Rauge, Lutznik, Rauge-Pastorat und Sennen hiermit ersucht, sämmtlichen in ihren Jurisdictionsbezirken wohnhaften hiesigen Gemeindegliedern die strenge Weisung ertheilen zu wollen, daß sie behufs Regulirung der Familienlisten ihre Alterszeugnisse spätestens bis zum 25. November d. J. bei ihrer resp. Gemeinde beibringen, sowie auch gleichzeitig für die nach der Revision geborenen und in demselben Zeitraume verstorbenen Familienglieder die erforderlichen Tauf- und Todtenscheine vorstellen.

Schließlich werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, in ihren Jurisdictionsbezirken Niemanden von oben erwähnten Gemeindegliedern zu dulden, der nicht eine Bescheinigung über seine Anschreibung aufzuweisen hat. Nr. 166. 1

Kosse, den 21. October 1874.

No Smiltenes pilsmuischas, Smiltenes mahzitaja un Bikfehjas pagast-waldischanahm, — Sehfu kreisé Smiltenes basnizas draudsé — teek wissas pilsfehtu-un semju-polizejas laipnigi luhgtas, winnu aprinkos

dsihwodameem scho pagastu=lohzeklim to zeeschu sinnu doht, ka winneem pee drihsuma un wisswehlaki lihds 29. Now. s. g., krustamas= un mirstamas=sihmes par saweem familijas=lohzeklim, dehl familijas rullu fastahdischanu — lihds ar to rakstamu=naudu peenest — tee neklausitaji tiks strahpeti un buhs pascheem ta zaur neklausischanu notikkusi skahde jazeesch.

Pehdigi wehl teek wissas polizeiwaldischanas luhgtas, neweenu no teem, pee scham walstim peederrigu, bes sihmes kad usdewees, nepeeturreht.
Smilten pagasta waldischana, taî 5. November 1874. Nr. 418. 3

Wissas pilssehtu un semmu=polizejas un walaischanas tohp laipnigi luhgtas: teem winnu aprinkôs un pagastôs dsihwodameem — Rigas kreises, Krimuldes draudses Jaunasmuischas pagasta lohzekleem — itt zeeti peekohdinaht, ka winneem pee drihsuma un wiss wehlak lihds 25. Novemberî s. g. — tahs pee saimu register fastahdischanas waijadsigas krustamas=sihmes preeksch sew un sawas familias lohzekleem, lihds ar mirschanas sihmetam par teem familijas lohzekleem kurri no 1858 g. lihds schim mirruschi — irr katram pee sawas pagast=waldischanas japeeness. Schè irr arri japeeminn, ka neklausitaji taps strahpeti, — un ja zaur winnu ne paklausischanu kahdas skahdes atlihdsinaschanas zeltohs, te buhs winneem pascheem jaatlihdsina.
Jaunâmuischâ, tanni 4. Nowemberî 1874 g.
Nr. 174. 3

Zeenj. pilssehtu= un semju=polizejas luhgtas teek, Wez=Drustu pagasta=lohzekleem, kurri minnetu polizeju aprinkôs atrastos, peekohdinaht, ka teem pascheem netruhkdami un wisswehlaki lihds 1. Dec. 1874 sawas un sawu familiju krustamas= un mirschanas sihmes schai pag. waldischanai dehl saimuregistera fagattawoschanas, japeeness.
Wez=Drustu pagasta waldischana, taî 7. Now. 1874. Nr. 294. 3

No Spreestinu pagasta waldibas — Walmeeras kr. Rubenes basnizas draudsê — tohp zaur scho wissas pilssehtu= un semmu=polizejas itten laipnigi luhktas, teem winnu waldibas aprinkôs dsihwodameem scha pagasta lohzekleem zeeschi peekohdinadami pastnoht neleegtees, ka teem pascheem wiss=wehlaki lihds 1. Dezember s. g. preeksch saimes=registera saga=tawoschanas tahs waijadsigas krustamas sihmes lihds ar mirschanas leezibahm, par sawas familijas peederrigeem, schai pagasta waldibai — ka arri ta nahziga rakstischanas alga — japeeness irr.
Pretigee, kas scho usaizinaschanu wehra nenems, tiks pee wissas tahs skahdas=atlihdsinaschanas wilkti, kas zaur pakal=meklefchanu ween tik rastohs.
Spreestinu teesas mahjâ, 7. Nowemberî 1874.
Nr. 345. 3

No Waltenberga (Salisburg) pagasta waldibas, teek wissas pilssehtu= un semju=polizejas it padewigi luhktas, tohs tahlaki sihmetus 1853 gaddâ dsimmuschus schahs walsts=lohzeklus — kurri wehl lihds schim naw sche meldejuschees, — kur winni ween atrastos, ka arestantus wissihsakâ laikâ schai waldibai peesuhtiht gribbeht: 1) Martin Leepa, Petera dehls; 2) Jahn Jaunalksne.
Waltenberga pagasta waldiba, taî 26. Oktoberi 1874. Nr. 1393. 1

Wissi pee Paltemal walstes, Rihgas kreisê un Siguldas draudsê, peederigi, ahrpuss walstas dsihwodami zilweki zaur scho teek usaizinati, pehz augsta Widsemmes Wize Gubernator Leelkunga zirkuleer=preekschraksta, datumota 11. Merz s. g. ar Nr. 844 dehl saimes (familijas=) registera fastahdischanas, wisswehlaki lihds 1. Dezemberi s. g. tè peenest no saweem mazitajeem leezibas, par sawas familijas no desmitas (1858 g.) rewisijas lihds taggad, pawairoschanos jeb pamasinaschanos, lihds ar dsimschanas=datuma peelikschanu.
Kas to nepadaris, krittis tanni strahpe, kas buhtu nesama dehl saimes= (familijas=) registera ihstena laika nepagatawojumu, ka arri bes tam arr weenu rubl. strapets tiks.
Kas wehletos nupat minnetu, Rihga, Pehterburgas preekschpilssehta, Birk kunga (Lustig) eebraukschanasweeta, padarit (leezibu no mazitaja peenest), tas to 16. un 17. Nowemberi warr darriht.
Wissas pilssehtu, muischu un walstu waldibas zaur scho teek peeklahjigi luhgtas, augschejo issludinajumu wisseem sawa apakschneeziba dsihwodameem Paltemaleescheem sinnamu darriht, un pehz 1. Dez. s. g. neweenu Paltemaleeti, bes leezibas, kâ tè irr meldejees, nepeeturret. Nr. 201. 1
Paltemal walstas waldibâ, 26. October 1874.

No Kastranes walsts waldischanas (Rihgas kreisê Santaschus draudsê) tohp zaur scho wissas pilssehtu= un semmu=polizeijas luhgtas, kurru waldibas aprinki tee, te appakschâ usfihmeti zilweki atrastos; to sinnamu darriht gribbeht, ka teem pascheem taî 29. Nowemberi s. g. neistruhkuscheem buhs Rihga, pee lohschu-wilkschanas tikt, un minneta deena lai katris pee 4. kantones meldahs, un ka tai, kas scho wehrâ likt negribbehtu zeetihs likkumigu strahpi — tad schee buhs, kurri 1853 gaddâ dsimmuschi ka: 1) Kahrl Kampe, 2) Mikkel Rappin (dsihwo Sunzel), 3) Jacob Wallohd (dsihwo Rihgâ), 4) Mikkel Alex (dsihwo Tuhrkaln), 5) Mikkel Strasdin, 6) Mikkel Swaigsne (dsihwo Siggund), 7) Johannes Rohmann (dsihwo Salisburg), 8) Jahn Ohsol (dsihwo Rihga), un 9) Pehteris Rommann (dsihwo Leepkalna).
Kastranes pagasta waldischana, taî 21. Oktoberi 1874. Nr. 145. 1

Teem schenes pagasta jaunekkeem kurri 1853 g. dsimmuschi, irr jateek tai 18. Nowember s. g. pee II. kantona zehsu kreises rekruhschu sanemschanas teesas. Tad us tam teek wissas zeenijamas pilssehtu un semju polizijas pasemmigi luhgtas, teem schenes pagasta lohzekkeem ka:
Gustaw Petrow Petera dehlam un Augustam Pukkiht Dawisa dehlam, kur tee atrastos sinnamu darriht, ka teem ja preekschu tai 15. Novemberî s. g. ja teek pee schihs waldischanas dehl salihdsinaschanahs; kas schai usaizinaschanai nepaklausitu, ar to tiks pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 392. 1
Mahrzeenê, tai 26. October 1874. g.

No saweenotas Diklu=, Ermuischas= un Maſ=Brenguku pagasta waldibas teek zaur scho, wissas pilsehtu=, muischu= un pagastu=polizejas peeklahjigi luhgtas, wisseem scho pagastu peederigeem, ar pasehm un bes pasehm, ahrpuss scho pagastu dsihwodameem wihreeschu un seeweeschu kahrtas zilwekeem sinnamu darriht gribbeht, kâ teem pascheem, dehl „Saimu=registera" fagatawoschanas, tahs waijadsigas krustamas=sihmes preeksch sewis un sawas familijas, kâ arri to, no 1858 gadda lihds schim, familijâ mirruschu mirschanas=leezibas, tuhlin un newehlaki kâ lihds 30. Nowemberi s. g. pee schihs pagasta waldibas japeeness un ta nosprêesta rakstama=nauda jasamaksa; kur klaht wehl peeminehts tohp, kâ wissi tee, kas scho usaizinaschanu neklausihs, neween strahpê krittihs, bet zeetihs wissas isdohschanas, kas zaur scho nepaklausischanu zeltohs.
Bes tam wehl wissas augschâ minetas polizejas luhgtas tohp, par preekschâ minnetas usaizinaschanas ispildischanu no wisseem scho pagasta lohzekkeem kwihtu atprasiht. Nr. 493. 1
Diklu pagasta waldibâ, 28. Oktober 1874.

Sämmtliche Stadt= und Landpolizeibehörden werden von der Gemeinde=Verwaltung des im Rigaschen Kreise und Kirchholmschen Kirchspiele belegenen Gutes Stubbensee mit Jägelmühle hierdurch ergebenst ersucht, den in ihren resp. Bezirken domicilirenden hiesigen Gemeindegliedern, männlichen und weiblichen Geschlechts, bekannt werden zu lassen, daß sie behufs Anfertigung des Familien=Registers ihre Taufscheine, sowie auch über alle nach der X. Revision Gestorbene, Todtenscheine, spätestens bis zum 15. November d. J. dieser Gemeinde=Verwaltung vorzustellen haben; widrigenfalls aber werden dieselben gesetzlicher Beahndung unterzogen werden. Nr. 60. 3
Stubbensee, Gemeinde=Verwaltung den 10. October 1874.

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Stadt=Cassa=Collegio ist zur Verpachtung des Rechts, zur Gewinnung von Lehm aus den in der Nähe der Kattlekalnschen Kirche unter Klein=Jungfernhof belegenen Lehmgruben, auf 3 Jahre vom 1. Jan. 1875 ab, bis zum 1. Jan. 1878 Ausbotstermine auf den 19., 26. u. 28 Nov. d. J. anberaumt worden.
Etwaige Pachtliebhaber werden desmittelst aufgefordert, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, an den bezeichneten Tagen um 12 Uhr Mittags, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt=Cassa=Collegio zu melden.
Nr. 1280. 1
Riga=Rathhaus, den 29. October 1874.

Рижскою коммисіею городской кассы назначены торги 19., 26. и 28. ч. Ноября для отдачи въ откупное содержаніе права добыванія глины изъ глинокопей, состоящихъ въ близи Катлекальнской церкви въ имѣніи Маломъ-Юнгфернгофѣ срокомъ на три сряду года, т. е. съ 1. Января 1875 года по тоже число 1878 г.
Лица, желающія пріобрѣсть таковое право, приглашаются симъ, явиться въ Рижскую коммисію городской кассы въ вышеозначенные дни въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 1280. 1
г. Рига-ратгаузъ, 20. Октября 1874 года.

Diejenigen, welche die im ehemaligen städtischen Saatspeicher an der Küterstraße und dem Bischofsberge befindlichen Böden und sonstigen Räumlichkeiten auf ein Jahr, vom 2. Januar 1875 ab bis dahin 1876 miethen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 12., 15. und 19. Nov. d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Rigaschen Stadt=Cassa=Collegio zu melden. Nr. 1279. 1
Riga=Rathhaus, den 29. October 1874.

Лица, желающія брать въ наемъ срокомъ съ 2. Января 1875 года впредь на одинъ годъ, т. е. по тоже число 1876 года, чердаки и другія помѣщенія находящіеся въ городскомъ амбарѣ по Китерской улицѣ на Епископской горѣ, употреблявшимся въ прежніе время для складки сѣмени, приглашаются симъ явиться въ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской коммисіи городской кассы 12., 15. и 19. ч. с. Ноября мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 1279. 1
г. Рига-ратгаузъ, 29. Октября 1874 г.

Diejenigen, welche:
1) die in den städtischen Ambaren befindlichen Räumlichkeiten, desgleichen die Schlichten ebendaselbst, sowie
2) die bisher von dem Fischeramte eingenommenen Theile der Fischhalle auf dem Dünamarkte,

auf ein Jahr vom 1. Januar 1875 bis dahin 1876 miethen resp. pachten wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 28. Nov., 3. und 5. Dec. d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Rigaschen Stadt=Cassa=Collegio zu melden. Nr. 1281. 1
Riga=Rathhaus, den 29. October 1874.

Лица, желающія брать въ наймы или въ откупъ, срокомъ на одинъ годъ, т. е. съ 1. Января 1875 г. по тоже число 1876 года:
1) находящіяся въ городскихъ амбарахъ помѣщенія, а равно и помѣщенія для чистки пеньки тамъ же и
2) занятыя по сіе время цехомъ рыбаковъ части галлереи для продажи рыбы, состоящей на Двинскомъ рынкѣ,

приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 28. Ноября, 3. и 5. Декабря въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 1281. 1
г. Рига-ратгаузъ, 29. Октября 1874.

Курляндское губернское правленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи онаго будутъ производиться 11. Ноября и 15. Ноября 1874 года торги на поставку 120 полушубковъ для новобранцевъ сего года.
Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны представить при прошеніи со свидѣтельствами о своемъ званіи залогъ въ 600 руб. Запечатанныя прошенія будутъ приниматься въ день торговъ до 12 часовъ утра. — Условія поставки полушубковъ могутъ быть разсматриваемы въ присутственные дни въ губернскомъ правленіи по 1. онаго столу. № 7115. 1
г. Митава, 5. Ноября 1874.

Die Kurländische Gouv.=Regierung bringt hiedurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 11. und 15. November d. J. als den dazu anberaumten Torg= und Peretorg=Terminen, in ihrem Sessionslocale der Ausbot behufs Lieferung von 120 Halbpelzen für die Neuausgehobenen dieses Jahres stattfinden wird.
Diejenigen, welche an dem Ausbote Theil zu nehmen wünschen, haben bei einem Gesuche ihre Standeslegitimation und einen Salog im Betrage von 600 Rbl. vorzustellen. Versiegelte Offerten werden an den Torgtagen nur bis 12 Uhr Vormittags entgegengenommen. Die näheren Bedingungen können an den gewöhnlichen Sitzungstagen in der Kanzellei der Gouv.=Regierung bei dem 1. Tische eingesehen werden. Nr. 7115 1
Mitau, den 5. November 1874.

Окружное интендантское управленіе Виленскаго военнаго округа, въ дополненіе къ объявленію военнаго министерства о порядкѣ заготовленія провіанта и овса на 1875 годъ, публикованному въ приложеніяхъ къ С.-Петербургскимъ и Московскимъ вѣдомостямъ объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія:

1) На торгахъ, имѣющихъ производиться въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ на поставку провіанта для Виленскаго военнаго округа въ 1875 году по губерніямъ: Могилевской, Лифляндской и Курляндской 18, Витебской и Минской 20, Ковенской и Гродненской 25 и Виленской 27. Ноября, а также на поставку овса на время лагерныхъ сборовъ войскъ въ томъ же году, въ магазины: Виленскій, Гродненскій, Ковенскій, Бобруйскіе, Динабургскіе, Могилевскій и Рижскій 29. Ноября 1874 года, будутъ предъявлены количества провіанта и овса, показанныя въ прилагаемой у сего вѣдомости съ обозначеніемъ сколько и какихъ именно продуктовъ требуется въ поставку для каждаго магазина и уѣзда.

2) овесъ, заготовленный на время лагерныхъ сборовъ, долженъ быть сданъ во всѣ выше означенные магазины въ два срока къ 21. числамъ Апрѣля и Іюля мѣсяцевъ 1875 года, отсрочекъ же на поставку таковаго даваемо не будетъ.

3) поставка провіанта и овса должна производиться въ рогожанныхъ куляхъ и мѣшкахъ исключительно холщевыхъ.

4) исчисленный къ заготовленію провіантъ подлежитъ къ поставкѣ въ сухопутные магазины и для войскъ въ уѣздахъ въ потребность съ 1. Января 1875 года по 1. Января 1876 года, а въ сплавные магазины Могилевскій и Рогачевскій-Могилевской губерніи, Бобруйскіе и Пинскій-Минской губерніи и Кобринскій-Гродненской губерніи на время съ 1. Іюля 1875 года по 1. Іюля 1876 года.

5) такъ какъ пропорція провіанта для части войскъ расположенныхъ въ Динабургскомъ, и Иллукстскомъ уѣздахъ заготовляется въ Динабургскіе магазины для перемола тамъ ржи на паровой мельницѣ, то принимающій поставку въ эти магазины ржи и готовой крупы, обязанъ слѣдуемую войскамъ, росположеннымъ въ означенныхъ уѣздахъ готовую крупу въ количествѣ до 20 четвертей ставить прямо въ части войскъ во время нахожденія ихъ въ тѣхъ уѣздахъ.

6) На основаніи кондицій на поставку провіанта по Виленскому округу на 1875 годъ подрядившійся можетъ получить въ задатокъ по сухопутной поставкѣ третью, а по сплавной половинную часть подрядной суммы, подъ особый денежный залогъ рубль за рубль или подъ каменныя строенія въ обѣихъ столицахъ. Что же слѣдуетъ разумѣть подъ денежными залогами объяснено въ кондиціяхъ по внутреннимъ округамъ, приложенныхъ при объявленіи военнаго министерства.

7) при выплатѣ денегъ подрядчику за поставленный провіантъ и овесъ согласно кондицій будетъ удерживаться у него изъ контрактной цѣны на расходы смотрителей (по храненію) продуктовъ, если хлѣбъ ставится въ магазины и въ вспомогательный капиталъ интендантства, если хлѣбъ ставится прямо въ войска по сухопутной поставкѣ съ каждой четверти продукта овиннаго качества по 5 коп., а сырмолотнаго по 10 коп., по сплавной же поставкѣ безразлично съ каждой четверти хлѣба по 10 коп.

8) залоги въ обезпеченіе подряда на неустойку въ 20% подрядной суммы должны быть представлены на половину денежные, и на половину недвижимые, закономъ къ принятію дозволенные изъ коихъ по мѣрѣ выполненія обязательства будутъ освобождаемы первоначально имущественные а затѣмъ уже денежные.

Къ сему окружное интендантское управленіе присовокупляетъ, что показанныя по вѣдомости количества продуктовъ до времени производства торговъ вслѣдствіе могущаго послѣдовать перемѣщенія какихъ либо частей войскъ изъ однихъ мѣстъ въ другія или по другимъ причинамъ болѣе или менѣе могутъ измѣниться, о чемъ до дня торга по каждой губерніи можно освѣдомляться въ окружномъ интендантскомъ управленіи, въ которомъ можно также видѣть и подробныя условія поставки провіанта и овса.

ВѢДОМОСТЬ

о количествахъ провіанта подлежащихъ заготовленію для Виленскаго Военнаго Округа на 1875 г. и овса на время лагерныхъ сборовъ въ томъ году.

Для какихъ магазиновъ и уѣздовъ.	Количество провіанта. Четвертей.				
	Ржи въ 7 пуд. 20 фунт. безъ оболочки.	Муки въ 7 пуд. 10 фунт. безъ оболочки.	крупъ въ 8 п. безъ оболочки: для госпиталей гречневыхъ.	крупъ въ 8 п. безъ оболочки: на доводьст. войскъ половинная часть гречневыхъ и пол. ячныхъ.	овса: Въ 5 пуд. 20 фут. безъ оболочки.
Съ торговъ въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ.					
На провіантъ 18. Ноября 1874 г. Могилевской губ.					
Въ Могилевскій магазинъ сплавомъ	—	10521	48	1358	—
„ „ уѣздъ	—	1125	—	150	—
„ Чаусовскій „	—	589	—	79	—
„ Оршанскій магазинъ	—	2245	—	300	—
„ Горедскій уѣздъ	—	1905	—	254	—
„ Спининскій уѣздъ	—	306	—	41	—
„ Гомельскій магазинъ	—	3604	—	480	—
„ „ уѣздъ	—	1102	—	147	—
„ Чериковскій магазинъ	—	896	—	117	—
„ „ уѣздъ	—	682	—	91	—
„ Рогачевскій магазинъ съ плавомъ	—	796	—	106	—
„ Старобыховскій магазинъ	—	712	—	108	—
„ „ уѣздъ	—	735	—	98	—
„ Мстиславскій „	—	2505	—	334	—
„ Климовическій „	—	892	—	119	—
Итого	—	28615	48	3782	—
Лифляндской губерніи.					
Въ Венденскій магазинъ	—	904	—	123	—
„ Вольмарскій уѣздъ	—	239	—	32	—
„ Феллинскій „	—	259	—	35	—
„ Дерптскій „	—	337	—	45	—
„ Верроскій „	—	274	—	37	—
„ Валкскій „	—	311	—	42	—
Итого	—	2324	—	314	—
Курляндскій губерніи.					
Въ Якобштатскій магазинъ	—	796	—	109	—
„ Фридрихштатскій магазинъ	—	861	—	116	—
„ Баускій уѣздъ	—	961	—	128	—
„ Тукумскій уѣздъ	—	286	—	38	—
„ Тальсенскій уѣздъ	—	95	—	13	—
„ Гольдингенскій магазинъ	—	1261	—	168	—
„ Газенпотскій „	—	1173	—	157	—
„ Гробинскій уѣздъ	—	437	—	58	—
Итого	—	5870	—	787	—
20. Ноября 1874 года Витебской губерніи.					
Въ Витебскій магазинъ	—	2546	—	298	—
„ Велижскій уѣздъ	—	257	—	35	—
„ Городокскій „	—	289	—	39	—
„ Невельскій „	—	295	—	39	—
„ Полоцкій „	—	677	—	91	—
„ Лепелскій „	—	289	—	39	—
„ Дриссенскій уѣздъ	—	274	—	37	—
„ Динабургскій магазинъ	25000	—	72	2799	—
„ Полоцко-Струпскій магазинъ	3023	—	—	1000	—
„ Режицкій магазинъ	—	1667	—	222	—
„ Люцинскій уѣздъ	—	880	—	118	—
„ Себежскій „	—	274	—	37	—
Итого	28023	7448	72	4754	—

Для какихъ магазиновъ и уѣздовъ.	Количество провіанта. Четвертей. Ржи въ 7 пуд. 20 фунт. безъ оболочки.	Муки въ 7 пуд. 10 фунт. безъ оболочки.	Крупъ въ 8 пуд. безъ оболочки. Для госпиталей гречневыхъ.	На довольст. войск. половинная часть гречневыхъ и пол. ячныхъ	овса. Въ 5 пуд. 20 фунт. безъ оболочки.	На сухопутныхъ кондиціяхъ на сроки къ 21. числамъ Апрѣля	Іюня.
Минской губерніи.							
Въ Минскій магазинъ	—	8376	48	1064	—		
„ „ уѣздъ	—	903	—	121	—		
„ Игуменскій уѣздъ	—	1081	—	144	—		
„ Бобруйск. магазинъ сплавомъ	5700	17161	72	2900	—		
„ „ уѣздъ	—	667	—	89	—		
„ Мозырскій „	—	306	—	41	—		
„ Рецицкій „	—	320	—	43	—		
„ Несвижскій магазинъ	—	1500	—	203	—		
„ Слуцкій уѣздъ	—	251	—	34	—		
„ Новогрудскій магазинъ	—	845	—	117	—		
„ Пинскій магазинъ сплавомъ	—	384	—	52	—		
„ Борисовскій магазинъ	—	586	—	79	—		
„ „ уѣздъ	—	1167	—	156	—		
Итого	5700	33556	120	5043	—		
25. Ноября 1874 года Ковенской губерніи.							
Въ Ковенскій магазинъ	—	12423	36	1646	—		
„ „ уѣздъ	—	4144	—	553	—		
„ Вилкомирскій магазинъ	—	1345	—	180	—		
„ „ уѣздъ	—	297	—	40	—		
„ Новоалександровскій уѣздъ	—	2572	—	343	—		
„ Поневѣжскій магазинъ	—	2191	—	301	—		
„ „ уѣздъ	—	663	—	89	—		
„ Шавельскій магазинъ	—	431	—	60	—		
„ „ уѣздъ	—	1001	—	134	—		
„ Россіенскій магазинъ	—	3571	—	477	—		
„ „ уѣздъ	—	7436	—	993	—		
„ Тельшевскій уѣздъ	—	5141	—	686	—		
Итого	—	41215	36	5502	—		
Гродненской губерніи.							
Въ Гродненскій магазинъ	—	12137	48	1626	—		
„ „ уѣздъ	—	1166	—	156	—		
„ Волковыскій „	—	323	—	43	—		
„ Бѣлостокскій магазинъ	—	4345	—	575	—		
„ „ уѣздъ	—	547	—	73	—		
„ Сокольскій „	—	1805	—	241	—		
„ Бѣльскій магазинъ	—	1990	—	241	—		
„ „ уѣздъ	—	1432	—	191	—		
„ Брескій „	—	2440	—	325	—		
„ Слонимскій магазинъ	—	624	—	86	—		
„ „ уѣздъ	—	767	—	111	—		
„ Кобринскій магазинъ сплавомъ	—	2134	—	298	—		
„ „ уѣздъ	—	556	—	75	—		
„ Пружанскій „	—	945	—	126	—		
Итого	—	31211	48	4158	—		
27. Ноября 1874 года Виленской губерніи.							
Въ Виленскій магазинъ	6000	18726	72	3183	—		
„ „ уѣздъ	—	883	—	118	—		
„ Трокскій „	—	10000	—	1335	—		
„ Свенціянскій уѣздъ	—	856	—	114	—		
„ Лидскій магазинъ	—	2770	—	375	—		
„ „ уѣздъ	—	932	—	125	—		
„ Ошмянскій магазинъ	—	1091	—	146	—		
„ „ уѣздъ	—	1763	—	235	—		
„ Вилейскій „	—	431	—	58	—		
„ Дисненскій „	—	306	—	41	—		
Итого	6000	37764	72	5750	—		
А всего по округу	39723	188003	396	30070	—		
На овесъ для лагерей 24. Ноября 1874 г. въ магазины.							
Виленскій	—	—	—	—	7800	500	7300
Гродненскій	—	—	—	—	6500	500	6000
Ковенскій	—	—	—	—	900	500	400
Бобруйскіе	—	—	—	—	710	400	310
Динабургскіе	—	—	—	—	1000	600	400
Могилевскій	—	—	—	—	900	500	400
Рижскій	—	—	—	—	850	400	450
Всего	—	—	—	—	18660	3400	15260

№ 30373. 2

Инженерное управленіе Виленскаго военнаго округа вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Лифляндской казенной палатѣ 2. Декабря сего 1874 года на поставку въ теченіи будущаго съ 1. Января 1875 года четырехлѣтія, строительныхъ потребностей и производство работъ по новымъ постройкамъ и капитальнымъ перестройкамъ, по возобновленію и улучшенію строеній и верковъ и по строительному ремонту, въ воинскихъ зданіяхъ, состоящихъ въ мѣстностяхъ, входящихъ въ раіонъ Рижской Инженерной дистанціи, кромѣ ремонта госпитальныхъ и занимаемыхъ саперными частями зданій, и вообще всѣхъ работъ по строеніямъ, занимаемымъ военно-исправительною ротою.

Залоги для допущенія къ торгу должны быть представлены въ размѣрѣ 20% годовой подрядной суммы, и таковыхъ потребуется до 28000 руб. изъ нихъ не менѣе половины процентными бумагами, а въ обезпеченіе другой половины, могутъ быть представлены свидѣтельства на недвижимости; съ соблюденіемъ условій обозначенныхъ въ торговыхъ кондиціяхъ; при представленіи же однихъ процентныхъ бумагъ, потребуется залога въ размѣрѣ 15% т. е. 21000 руб.

Лица представляющія къ торгу въ обезпеченіе подряда дозволенныя закономъ акціи и облигаціи и вообще процентныя бумаги, имѣющія купоны, должны въ прошеніяхъ о допущеніи къ торгамъ, и въ особенности въ запечатанныхъ объявленіяхъ подробно обозначать, сколько при каждой акціи, облигаціи и т. д. находятся купоновъ.

Торгъ будетъ изустный съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, безъ переторжки, съ пониженіемъ цѣнъ, которыя будутъ предъявлены къ торгу, не на каждый предметъ отдѣльно, а процентною сбавкою со всѣхъ предметовъ торга.

Запечатанныя объявленія должны быть писаны согласно формы, приложенной къ 1909 ст. I ч. X т. св. зак. гражд. изд. 1857 г. и подаваемы не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга.

Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ, лично или чрезъ повѣренныхъ,

воспрещается подавать, въ тоже время запечатанныя объявленія; равно не будутъ принимаемы ни вызовы, присланные по телеграфу, ни увѣдомленія правительственныхъ мѣстъ и лицъ по телеграфу же, о свободности залоговъ лицъ, желающихъ вступить въ обязательство съ казною.

Условія и вѣдомость цѣнамъ, которыя будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Рижской инженерной дистанціи, а въ день торга въ Лифляндской казенной палатѣ.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго выполненія обязанности и видовъ о званіи, могутъ быть подаваемы на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 часовъ утра.

Желающіе торговаться по довѣренности обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или ратушѣ, согласно 734 ст. XI т. 2 ч. устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 ст. того же устава. № 2885. 2

Vom Wendenschen Gefängniß-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben am 28. November d. J. Mittags 12 Uhr, sämmtliche Bedürfnisse des Kronsgefängnisses, als namentlich: die Bekleidung der Arrestanten, der Bedarf an Utensilien, Matratzen, Kissen und Decken, sowie endlich die Vereinigung der Privet's pro 1875 öffentlich an den Mindestfordernden sollen in Torg vergeben werden, indem das Speciellere hinsichtlich der zu übernehmenden Leistungen jederzeit in der Kanzellei des Wendenschen Ordnungsgerichts näher zu ersehen ist. Nr. 20. 3

Wenden, den 26. October 1874.

Инженерное управленіе Виленскаго военнаго округа въ дополненіе къ публикаціи о вызовѣ желающихъ къ торгу назначенному на 2. Декабря сего 1874 года при Лифляндской казенной палатѣ, на поставку строительныхъ потребностей и производство работъ по Рижской инженерной дистанціи въ теченіи будущаго съ 1875 года четырехлѣтія, симъ объявляетъ, что для допущенія къ этому торгу потребуется залога въ размѣрѣ 20% годовой подрядной суммы не 28000 руб. какъ первоначально полагалось, а 14000 руб. изъ нихъ не менѣе половины процентными бумагами; при представленіи же одних процентныхъ бумагъ 15% т. е. не 21000 р. а 10500 р. № 3005. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по представленію Кронштатской городской полиціи, для удовлетворенія числящихся на мѣщанинѣ Дмитріѣ Васильевѣ Ромашевѣ взысканій въ пользу городской управы 1510 руб. 55 коп. и штрафа 536 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное крестьянину Иванову въ 6400 руб., имѣніе мѣщанина Ромашева, состоящее С.-Петербургской губерніи, въ городѣ Кронштадтѣ, Морской части, 1. квартала, по Шхиперской улицѣ, подъ № 229, заключающее въ себѣ: деревянный 1-этажный домъ, крытый тесомъ, длин. 5, ширин. 3½ саж., другой домъ въ три этажа, изъ коихъ подвальный и нижній каменные, крытъ желѣзомъ, длин. 6 саж. 1 футъ, ширин. 4 саж 1 футъ, и разныя службы; земли въ длину по улицѣ 11 саж. 4 фута, а во дворѣ 9 сажень, оцѣнено въ 2321 руб. 98 коп.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 17. Января 1875 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 8962. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil

Immobilien-Verkauf.

Auf desfallsige Requisition Eines Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts, soll am 28. November d. J., Mittags um 12 Uhr, bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga, das zum Nachlasse des weil. Titulair-Raths Anton von Scholkowsky gehörige, allhier in der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 118, nach einer neueren Eintheilung aber in der Moskauer Vorstadt an der großen Straße sub Nr. 88, belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, so wie:

daß der Meistbieter bei Ertheilung des Zuschlags 25% des Meistbotschillings sofort baar zu erlegen und den Rest des Meistbotschillings innerhalb 6 Wochen vom Tage des Zuschlags an zu berichtigen, wie auch bis zum Zahlungstage mit 6% pr. anno zu verzinsen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 9. November 1874. 3

Carl E. Seebode, Waisenbuchhalter.

Da die nachbenannten Personen bei der Felliner Leih- und Spar-Casse die Anzeige gemacht haben, daß ihnen ihre von der gedachten Leih- und Spar-Casse auf ihren Namen ausgestellten **Conto-Bücher** über Geld-Einlagen **abhanden gekommen**, resp. gestohlen worden sind, so werden von der Felliner Leih- und Spar-Casse hierdurch Alle, die an die Conto-Bücher

1) des Neu-Tennasilmschen Bauern Anz Kurrik vom 19. September 1873 über 500 Rbl. S.
2) der Wieratzschen Bäuerin Lena Mölder vom 27. April 1874 über 200 Rbl. S. und
3) des Soldatenweibes Anno Kött vom 20. Mai 1871 über 100 Rbl. S.

irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, solche Ansprüche binnen sechs Monaten a dato bei der Felliner Leih- und Spar-Casse anzumelden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den vorgenannten Personen neue Conto-Bücher ausgestellt, die früheren aber für ungültig werden erklärt werden.

Fellin, den 6. November 1874. 3

Auction

von Schlosser- und Schmiedewerkzeug, Möbeln &c.

Auf Verfügung der I. Section Eines Edlen Landvogteigerichts werden **Montag den 18. November 1874 um 10 Uhr, Thorensberg, Mitauer Chaussee,** in der Schmidtschen Oelfabrik Nr. 2, in General-Concurssachen des Mechanikers Emil Ahle, Sophas, Stühle, Tische, Sophatische, 6 div. eiserne Schwungräder, div. Schlosser- und Schmiedewerkzeug, Bohr- und Schleifmaschinen, Pflüge, eiserne Räder, 1 Zahnrad, 1 Deichselträger zum Roßwerk, 1 Schraubstock, eiserne Kurbeln, Blasebalge, eiserne Welle, Gewichte, 1 schmiedeeiserner Ambos, eiserner Anker, 9 halbfertige hermetische Ofenthüren, kl. Maschinentheile &c. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

E. Helmsing, Stadtauctionator.

Das Kirchen-Collegium der St. Jakobi-Kirche in Riga macht desmittelst der Gemeinde bekannt, daß, auf Grund des Allerhöchst bestätigten Kirchengesetzes §§ 469, 480 und 485, nach Ablauf eines Trienniums **eine Neuwahl oder resp. Wiederwahl der bisherigen vier Kirchenvorsteher stattfinden muß,** und demnach die stimmberechtigten Gemeindeglieder zur Erfüllung dieser Obliegenheit in möglichst reger Betheiligung ergebenst eingeladen werden, indem der Wahlkasten zu diesem Zweck bei dem Kirchenschreiber Guthmann vom 14. November bis zum 14. December d. J. zur Aufnahme der Stimmenabgaben ausgestellt sein wird. Auch sind daselbst auszufüllende Stimmzettel vorräthig.

Riga, den 12. November 1874. 3

Die Interessenten der

v. Wakulskyschen Legats-Stiftungen

werden hierdurch zur II. ordentlichen General-Versammlung, welche **am 14. December d. J. 6 Uhr Abends** in der Sünderstraße Nr. 27 eine Treppe hoch stattfindet, präcise zu erscheinen aufgefordert.

Tagesordnung: Jahres-Rechenschaftsbericht und eventuelle Anträge.

Die Administration.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Reshitzaschen Bauern Issak Fomin d. d. 24. December 1873 Nr. 5821, giltig bis zum 8. November 1874.

Das B.-B. des zu Ballod verzeichneten Commis Friedrich Ohsol d. d. 30. Mai 1874 sub Nr. 8921, giltig bis zum 25. Februar 1875.

Das B.-B. des Wiljampolschen Hebräers Abram Leibow Ginsburg d. d. 8. Januar 1874 Nr. 42, giltig bis zum 21. December 1874.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 13 Ноября 1874 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).